

# 韩剧在中国大学生中的接受现状浅析

- 在威海、西安六所高校的一次问卷调查

张红秋\*

## 目次

- 一、大学生接触韩剧的情况
- 二、大学生观看韩剧的特点
- 三、剧对大学生影响
- 四、大学生对韩剧评价
- 五、结论

2005年9月，当韩国大型历史剧《大长今》开始在中国大陆播出之后，其收视率一路攀升，将《蓝色生死恋》、《冬季恋歌》等韩剧所引发的韩剧热潮再次推向了顶峰。一轮又一轮的韩剧热潮，引发了国内不少圈内人士的担忧，甚至有“韩剧威胁论”的说法。韩剧在中国拥有比较大的市场，深受观众的喜爱，这是不争的事实，但是韩剧在中国的具体的接受现状究竟如何呢？

为此，笔者针对中国大学本科生于2006年4月和5月进行了一次问卷调查，以期了解中国大学生对韩剧的接受状况。此次调查问卷的发放地点为中国沿海城市威海和内陆城市西安的6所高等院校：西北大学、西北工业大学、长安大学、西京学院、山东大学威海分校、哈尔滨工业大学威海校区。为了让被调查者有充分的机会接触到韩剧，因此选择的这六所高校的学生宿舍都配有电视。共发放问卷400份，回收378份，有效问卷374份，有效率98.94%。受访者的基本情况为：西安4所高

\* 山東大學(威海分校) 講師，培材大學校 專任講師，zhqhan@hanmail.net

校共185人(49.47%)，威海2所高校共189人(50.53%)；男生169人(45.19%)，女生205人(54.81%)。调查问卷一共设计了20道题，主要包括四个方面的内容：(一)大学生接触韩剧的具体情况，包括最早接触韩剧的时间、通常在什么情况下观看韩剧、通过哪些渠道观看、大学期间看过多少部韩剧等问题；(二)大学生观看韩剧的特点，包括喜欢观看哪类韩剧、关注韩剧的哪些内容、对韩剧影星及导演的了解情况等；(三)韩剧对大学生的影响，包括在学习、日常生活、思想观念等诸多方面的影响；(四)大学生对韩剧的评价，包括韩剧的缺点、韩剧与世界其它地区电视剧的比较、韩剧在中国市场的前景等。

此次调查选定威海和西安两座城市是基于如下考虑：威海是中国距离韩国最近的一所中小型沿海城市，中韩交流较多，受韩国文化的影响相对较大；而西安是一座古老的内陆城市，历史悠久但经济相对落后，在中国西部地区比较有代表性。笔者希望通过对这两座城市的大学生的调查，大致了解中国沿海城市和西部地区的大学生在接受韩剧时有何差异。调查结果表明，西安大学生在接受韩剧时并没有受到地域、经济条件、中韩交流等诸方面的限制，与威海大学生相比，他们并没有表现出什么明显差异。调查所选定的这六所高校都不是中国的名牌大学，而只是一些普通高校，笔者以为这更能代表在中国占绝大多数的普通高校学生对韩剧的总体接受状况。

## 一、大学生接触韩剧的情况

表一：你从什么时候开始观看韩剧？

	2002年以前	2003年	2004年	2005年	2006年	从未看过
总(374)	159 (42.51%)	65 (17.38%)	81 (21.65%)	37 (9.89%)	13 (3.48%)	19 (5.08%)
男(169)	48 (28.4%)	24 (14.2%)	51 (30.18%)	20 (11.83%)	12 (7.10%)	16 (9.47%)
女(205)	111 (54.15%)	41 (20%)	30 (14.63%)	18 (8.78%)	1 (0.49%)	3 (1.46%)

从统计结果来看，2002年以前接触韩剧的同学有159位，占总数的42.51%，

这意味着至少有42.51%的大学生在进入大学校园之前就已经开始观看韩国电视剧了。其中女生有111位,其比例远远高出男生,这与此段时间传入中国的韩剧特点有密切关系。2002年以前,韩国电视剧在中国人气最旺的是以爱情为主题的青春偶像剧,比如《蓝色生死恋》。根据后面第6题的调查可以发现,在所有被调查的电视剧之中,《蓝色生死恋》的观看次数位居第二,共210人次,仅次于《大长今》(251人次)。青春而忧伤的爱情故事对高中女生的吸引力远远大于对高中男生的吸引力。在374份有效问卷中,选择“从未看过”韩剧的同学仅有19位,占总人数的5.08%。可见韩剧对中国大学生并不陌生,95%的人都或多或少地看过韩剧。

当被问及在一般在什么情况下观看韩剧时,41.18%的人选择“偶然看到”;还有41.18%的人是因为受到室友的影响或者经同学朋友的介绍而观看韩剧的;因受“广告媒体的宣传”而观看韩剧的大学生占17.38%,选择“受家人影响”只占4.81%。有极少数同学同时选择了两种情况,既有亲朋好友的影响,又有广告媒体的宣传。总体上看,媒体对大学生的作用不大,80%以上的同学观看韩剧都是偶然看到或者受周围人群的影响。这表明大学生观看韩剧并不是有意识有目的的选择,而是随意性比较强的行为。其中家人的影响很少,这与大学生常年住校有关。

表二:进入大学校园后,你一共看过多少部韩剧?

	1~5部	6~10部	10~20部	20部以上	从未看过
总(374)	147(39.30%)	114(30.07%)	70(18.72%)	24 (6.42%)	19 (5.08%)
男(169)	79(46.75%)	45(26.63%)	20(11.83%)	9 (5.33%)	16 (9.47%)
女(205)	68(33.17%)	69(33.66%)	50(24.39%)	15 (7.32%)	3 (1.46%)

表三:你通过哪些渠道观看韩剧?(多选)

	电视台的播放节目	网络下载	租碟	借碟	购碟
总 (374)	193 (51.60%)	140 (37.43%)	48 (12.83%)	14 (3.74%)	8 (2.14%)

选择1~5部和6~10部的同学分别为39.30%和30.07%,看过10~20部的同学占18.72%,看过20部以上的同学数量很少,仅占6.42%。调查表明大学生观看韩剧的数量比较合理,70%左右的同学在校期间观看的韩剧为10部以内,其所花费

的时间不至于影响到学生的正常学习和生活。调查还显示女生观看的韩剧数量普遍比男生高,可见女生比男生更热衷于韩国电视剧。由于此次问卷调查是在学生宿舍装有电视的高校进行的,因此调查显示一半以上的同学是通过电视来观看韩剧的;其次是通过网络下载,占37.43%;租碟、购碟或者借碟所占比例都很小。这与大学生熟悉网络、而经济比较拮据有关。

当具体问到“上学期间一般在什么时候观看韩剧”时,41.98%的同学表示“随时都可以”,其次是选择周末时间。这表明大学生在时间支配方面享有比较大的自由度,不必再像中学时代那样受到老师、家长的种种制约。但是大学生并没有滥用自己在时间支配上所享有的自由,调查发现63.54%的大学生平均每天花费在电视上的时间不到1个小时或者1~2个小时,这是比较合理的,不至于影响到学生的正常学习。在观看韩剧时,76.20%的人表示喜欢和同学朋友一起观看,只有少量学生愿意独自观看。这和上题中大学生观看韩剧受同学朋友影响较大的结果大体上保持一致。

表四：如果电视上同时播放相似题材的电视剧，你会优先选择哪类？（多选）

	韩剧	欧美剧	国产剧	港台剧	日剧	无所谓，都可以
总 (374)	124 (33.16%)	72 (19.25%)	66 (17.65%)	82 (21.93%)	10 (2.67%)	78 (20.86%)
男 (169)	51 (30.18%)	33 (19.53%)	37 (21.89%)	38 (22.49%)	4 (2.37%)	27 (15.98%)
女 (205)	73 (35.61%)	39 (19.02%)	29 (14.15%)	44 (21.46%)	6 (2.93%)	51 (24.88%)

表五：进入大学校园以来，你观看时间最多的电视剧是哪类？

	韩剧	欧美剧	国产剧	港台剧	日剧	差不多
总(374)	99(26.47%)	78(20.86%)	73(19.52%)	73(19.52%)	4(1.07%)	47(12.57%)
男(169)	24(14.20%)	47(27.81%)	35(20.71%)	36(21.30%)	3(1.78%)	24(14.20%)
女(205)	75(36.59%)	31(15.12%)	38(18.54%)	37(18.05%)	1(0.49%)	23(11.22%)

两题显示的结果基本保持一致，大学生最喜欢观看的、观看时间最多的都是韩剧；欧美剧、国产剧、港台剧相差不大，而日剧则处于绝对的劣势地位。韩剧虽然领先于其它地区的电视剧，但是并没有取得绝对的优势地位，“韩剧威胁论”过分扩大了韩剧的市场。尽管如此，韩剧的势头仍然值得国产剧的警惕。从大学生的选择来看，当电视上播放相同题材的电视剧时，33.16%的人选择韩剧，将近是选择国产剧人数（17.65%）的两倍。此外，日本影视的没落也为我们提供了一些经验教训，日本电影《追捕》、《人证》以及电视剧《东京爱情故事》等曾经也在中国大陆盛极一时，但是时至今日，日剧已经在中国大学生中间彻底失去了竞争力。十年后的韩剧，其命运又将如何呢？

## 二、大学生观看韩剧的特点

表六：你观看过下列哪些韩剧？（多选）

	爱情剧		轻喜剧		历史剧		家庭伦理剧	
	剧名	人次	剧名	人次	剧名	人次	剧名	人次
①	蓝色生死恋	210	开朗少女成功记	136	大长今	251	人鱼小姐	179
②	冬季恋歌	175	新娘十八岁	134	明成皇后	80	看了又看	117
③	对不起，我爱你	168	我的名字叫金三顺	116	茶母	31	澡堂老板家的男人们	111
④	天国的阶梯	118	豪杰春香	94	女人天下	21	加油，金顺	74
⑤	天桥风云	82	必胜，奉顺英	76	高道	11	孪生兄妹	73
⑥	巴黎岛的日子	79	MY GIRL	71	太祖王朝	8	黄手帕	65
⑦	火鸟	58	顺风妇产科	56	海神	7	爱情是什么	15
⑧	夏日香气	47	新进职员	34	名医许俊	5	真的爱你	13
⑨	青春草	40	三个朋友	22	张禧嫔	2	说不出的爱	12
⑩	悲伤恋歌	36	女婿大人	20	薯童谣	1	父母见上书	5

表七：你最喜欢哪类韩剧？

	爱情剧	轻喜剧	历史剧	家庭伦理剧
总 (374)	173 (46.26%)	132 (35.29%)	29 (7.75%)	40 (10.70%)
男 (169)	75 (44.38%)	57 (33.73%)	18 (10.65%)	19 (11.24%)
女 (205)	98 (47.80%)	75 (36.59%)	11 (5.37%)	21 (10.24%)

表八：你喜欢韩剧的哪些东西？(多选)

	细腻、日常化的生活	男女明星	情节曲折	流行音乐	服饰衣着	保留东方文化传统	实现了某种梦想	制作精美
总 (374)	212 (55.68%)	150 (40.11%)	123 (32.89%)	97 (25.94%)	96 (25.67%)	90 (24.06%)	83 (22.19%)	67 (17.91%)
男 (169)	93 (55.03%)	46 (27.22%)	64 (37.87%)	35 (20.71%)	19 (11.24%)	54 (31.95%)	31 (18.34%)	25 (14.79%)
女 (205)	119 (58.05%)	104 (50.73%)	59 (28.78%)	62 (30.24%)	77 (37.56%)	36 (17.56%)	52 (25.37%)	42 (20.49%)

首先需要说明几点：(一) 调查问卷把韩剧分为爱情剧、轻喜剧、历史剧和家庭伦理剧四种类型，并不是完整而严格的区分，选取这四种类型主要是考虑到它们在中国有比较广泛的市场。每种类型下所选列的十部电视剧也并不是很严谨，因为近几年来韩国影视所表现出的重要特点之一就是打破传统的影视类型，一部影视可能同时具有几种影视类型的特征，因而在归类上比较困难。(二) 轻喜剧本来是一种亚类型，但是考虑到近年来韩剧在轻喜剧上所取得的突出成绩，因此将它单列出来。实际上韩国的轻喜剧大多同时也属于爱情剧。鉴于此，笔者在设计问卷时，爱情剧类型下所列出的主要是爱情悲剧，而轻喜剧类型下所列出的，除了《三个朋友》、《顺风妇产科》两部是情景喜剧外，其它都是爱情喜剧。(三) 青春偶像剧是谈论韩国影视时常用的一个说法，但问卷没有单独列出，主要是考虑到青春偶像剧的界限似乎更加“无边”，而且常常和爱情剧交叉在一起。

在选列出来的40部电视剧中，大学生观看最多的是爱情剧，轻喜剧稍稍次之。由于轻喜剧所举出的绝大多数都是爱情喜剧，因此大学生所观看的韩剧绝大部分都是爱情剧（包括爱情喜剧）。家庭伦理剧和历史剧都不受欢迎。男生和女生表现出基本相同的取向。

根据表六，大学生观看最多的前五部韩剧依次是〈大长今〉、〈蓝色生死恋〉、〈人鱼小姐〉、〈冬季恋歌〉、〈对不起，我爱你〉，这和韩剧在中国的整体接受状况保持一致。韩剧席卷中国，首先是〈蓝色生死恋〉、〈冬季恋歌〉，接着是〈人鱼小姐〉，然后是〈大长今〉，不断刷新电视收视率，它们都是具有标志性意义的几部韩剧。这似乎表明大学生在韩剧的选择上并没有表现出多少特点，换句话说，韩剧对于大学生而言，也只是一种流行文化，流行什么，大学生就选择什么。而媒体的宣传在流行文化的塑造上具有压倒性的影响力。调查中有不少同学表示，虽然并没有太多的热情去观看〈大长今〉，但是大街小巷都飘荡着〈大长今〉的主题曲，似乎是不得不去观看。但是根据其它相关问题的回答可以发现，大学生在韩剧类型的选择上还是表现出自己所处的年龄阶段的心理特征，这主要体现在大学生对爱情剧的偏爱，对历史剧和家庭伦理剧的冷淡。在列出的40部韩剧中，〈大长今〉人气最旺，观看人数最高，〈人鱼小姐〉位居第3，但是实际上可能并非如此。当要求学生给出的30位影星（男、女各15位）中选出自己所知道的人物时，〈大长今〉的男主角池珍熙、〈人鱼小姐〉的女主角张瑞希的排名都非常靠后，池珍熙（24.60%）排在第8位，而张瑞希（15.51%）排在第13位。与此相对比，〈蓝色生死恋〉、〈冬季恋歌〉的男女主角宋慧乔与宋承宪、崔智友与裴勇俊排名都比较靠前，虽然〈对不起，我爱你〉的男女主角没有在选项中出现，但是苏志燮和林秀晶都多次被调查者提到。这说明〈大长今〉、〈人鱼小姐〉虽然为大学生所知晓，但是可能有相当一部分人并没有看过它们，或者只是偶尔看过。这也印证了大学生在回答“最喜欢哪类韩剧”时的选择，喜欢爱情剧，不喜欢历史剧和家庭伦理剧。

家庭伦理剧是韩剧切分中国电视剧市场这块蛋糕的重要筹码之一，在中国拥有比较广泛的观众。人们在分析韩剧成功之原因时，也常常提到韩剧所保留的传统伦理道德是中国观众乐于接受韩剧的重要因素之一。但是根据调查，大学生喜欢韩剧主要是因其“细腻、日常化的生活”（55.68%），而选择“东方文化传统”的只有24.06%，位于“男女明星”、“情节曲折”、“流行音乐”、“服饰衣着”几个选项之后。在374名被调查者中，有22.19%的人喜欢韩剧是因其“实现了自己的某种梦想”。当具体问到韩剧“实现了自己的哪种梦想”时，其中77.11%的人选择“真挚感人的爱情”，60.24%的人选择灰姑娘式的“人生奋斗的成功”，只有12.05%的人选择了“保持传统伦理规范的家庭生活”。可见韩剧中的东方文化传统、儒家伦理规范对于大学生并没

有特别的吸引力。家庭矛盾、邻里纷争、婆媳关系、长幼秩序等生活虽然是日常生活中的重要部分，但对于大学生这一特殊群体来说，毕竟有些遥远。不过在对待传统文化和伦理道德上，男生和女生表现出比较大的差异。男生更重视韩剧中的东方文化传统，而女生更关注韩剧中的服饰、音乐等流行要素。

帅男靓女是韩剧的另一卖点。大学生对韩国影星普遍都比较熟悉，明星对女生的吸引力(50.73%)远远高出男生(27.22%)。调查发现，在所给出的30位影星中，排在前十位的男影星是安在旭(83.16%)、裴勇俊(60.16%)、张东健(55.88%)、宋承宪(53.48%)、李秉宪(38.24%)、权相宇(又译作权相佑, 36.48%)、金来元(31.28%)、元彬(31.02%)、池珍熙(24.60%)、姜东元(18.45%)；排在前10位的女影星是金喜善(88.77%)、张娜拉(79.14%)、李英爱(64.97%)、宋慧乔(64.71%)、崔智友(46.26%)、蔡林(42.25%)、李恩珠(28.88%)、金贤珠(25.67%)、金泰熙(22.73%)、金善雅(18.18%)。安在旭和金喜善这两位最早打入中国市场的韩国男女影星，在大学生中知名度最高。总体上看，女影星更为大学生所知晓。女生比男生更熟悉影星，除了所列出的30位影星之外，60%以上的女生还或多或少地补充了其他一些明星，提到次数最多的是rain、苏志燮、林秀晶、赵仁成、李俊基等。当被问及“你喜欢韩剧影星的什么”时，在“精湛的演技”、“靓丽的外表”、“时尚的打扮”和“独特的个性”四个选项中间，选择“独特的个性”的人最多，占50%；其次是“靓丽的外表”；“精湛的演技”所占比例最小。这表明大学生并不是很重视或者认可韩剧影星们的演技，而是对其外表、衣着打扮关注更多。

调查问卷还列出了15位韩剧导演的名字，以便与电影明星进行对比。结果发现大学生对韩剧明星的关注远远高于对韩剧导演的关注，他们熟悉韩剧中的各个明星，但是对韩剧导演几乎一无所知。除了3个学生表示对所列出的男明星“都不知道”外，其他学生都或多或少知道其中的几个男女明星，但是对所列15位导演选择“都不知道”的大学生却高达60.43%，而且即使对导演有所耳闻的人，也主要集中在金尹哲(17.38%)和李秉勋(18.18%)两位身上，前者是《我的名字叫金三顺》的导演，后者是《大长今》的导演，这正是最近一年来热播的两部电视剧。可见大学生对韩剧并没有比较深入全面的了解，主要是把韩剧作为一种休闲娱乐的方式而加以关注。

### 三、韩剧对大学生的影响

表九：你认为观看韩剧是否会影响学习？

	有很大影响	有影响，但不大	没有什么影响	没有影响，反而促进学习
总 (374)	11 (2.94%)	93 (24.87%)	244 (65.24%)	26 (6.95%)

表十：你观看韩剧后，在日常生活中是否以剧中的流行元素作为自己服饰、发型、化装的参照？

	A经常	B偶尔	C很少	D从不
总 (374)	18 (4.81%)	96 (25.67%)	102 (27.27%)	158 (42.25%)
男 (169)	6 (3.55%)	25 (14.79%)	38 (22.49%)	100 (59.17%)
女 (205)	12 (5.85%)	71 (34.63%)	64 (31.22%)	58 (28.29%)

表十一：你观看韩剧后，有哪些变化？(多选)

	比以前多买了韩国产品	更加乐观，对未来充满信心	更重视家庭伦理	更加坚信至死不渝的爱情	更加珍惜平凡普通的日常生活	希望去韩国观光旅游	更愿意去了解韩国的社会文化	更愿意和周围的韩国人交朋友	对自己没有什么实际的影响
总 (374)	44 (11.76%)	56 (14.97%)	73 (19.52%)	69 (18.45%)	114 (30.48%)	130 (34.76%)	181 (48.40%)	72 (19.25%)	82 (21.93%)
男 (169)	13 (7.69%)	26 (15.38%)	25 (14.79%)	48 (28.40%)	53 (31.36%)	54 (31.95%)	76 (44.97%)	41 (24.26%)	38 (22.49%)
女 (205)	31 (15.12%)	30 (14.63%)	38 (18.54%)	21 (10.24%)	61 (29.76%)	76 (37.07%)	105 (51.22%)	31 (15.12%)	44 (21.46%)

在观看韩剧和学习二者的关系上，65.24%的大学生认为观看韩剧对学习“没有什么影响”，24.87%的人认为“有影响，但影响不大”；只有极少数的同学认为观看韩剧对学习“有很大影响”，或者认为观看韩剧“反而促进学习”。可见在大学生看来，观看韩剧只是一种业余休闲，既不会让自己沉溺于其中以致影响学习，也不把它当作一种学习的方式。

在观看韩剧和日常生活之间，大部分大学生认为韩剧对自己的日常生活有所影响，但不是很大。虽然大学生观看韩剧的一个重要理由是喜欢其中的明星以及明星

们的衣着打扮和靓丽外表，但是在日常生活中只有4.81%的大学生经常会参照韩剧明星的着装方式来打扮自己，50%以上的人表示很少或者偶尔参照一下，42.25%的人表示从不参照。从性别来看，女生比男生更容易受到韩剧影星的影响，65.85%的女生说自己很少或者偶尔会参照影星的打扮方式，而只有37.28%的男生表示会这样做；59.17%的男生表示坚决不参照影星的衣着方式，只有28.29%的女生表示自己决不。只有11.76%的人表示观看韩剧后购买了更多的韩国产品，可见大学生对待韩剧还是很理性的，决不是一味地“哈韩”。

观看韩剧对大多数大学生的思想观念也有所影响，表现在爱情、家庭、人际关系、生活态度等诸多方面。其中，30.48%的人表示观看韩剧后“更加珍惜平凡普通的日常生活”，19.52%的人表示“更重视家庭伦理”，18.45%的人表示“更加坚信至死不渝的爱情”，14.97%的人表示“更加乐观，对未来充满信心”。观看韩剧还增强了大学生了解韩国社会、文化的兴趣，48.40%的人表示“更愿意去了解韩国的社会文化”，34.76%的人“希望去韩国观光旅游”，这是9个选项中人次数最多的两项，还有19.25%的人表示“更愿意和周围的韩国人交朋友”。韩剧对大学生的影响主要是积极的方面，让他们更加坚信爱情、相信未来、重视家庭、珍惜日常生活；同时韩剧也有利于促进中韩两国的相互了解，彼此增进友谊。从这个意义上来说，韩剧在宣传本国文化、促进文化交流、激励人们奋发向上和等方面做得很出色，这是值得国产剧学习的。

## 四、大学生对韩剧的评价

### 1、韩剧的主要缺点

在所列举的四个选项“青春偶像剧占大多数，题材比较单一”、“情节雷同，人物关系模式化”、“剧情冗长，多则上百集，太罗嗦”、“过分煽情”之中，55.88%的人认为韩剧的最大缺点是其“剧情冗长罗嗦”，其次37.97%的人选择“情节雷同，人物关系模式化”。大学生的生活节奏一般比较紧张，大多数人没有太多的时间和精力去等待韩剧的缓慢剧情。虽然截至目前为止，家长里短、絮絮叨叨是韩剧的主要优点之

一，但是如果韩剧对此过分强调，为了拉长故事而故意拖沓，这样反而有可能面临失去一部分观众的危险。

## 2、韩剧是否能引领世界潮流？

表十二：你认为哪类电视剧最能引领世界潮流？

	韩剧	欧美剧	国产剧	港台剧	日剧	差不多
总 (374)	55 (14.71%)	171 (45.72%)	24 (6.42%)	58 (15.51%)	6 (1.60%)	60 (16.04%)

调查发现，在韩剧、欧美剧、国产剧、港台剧和日剧中间，大学生观看时间最多、最喜欢观看的虽然是韩剧，但是他们并不认为韩剧能带领世界潮流，甚至还稍逊于港台剧。45.72%的大学生认为引领世界潮流的是欧美剧。如何解释大学生在观看行为和思想观念之间的反差呢？笔者认为有以下几个方面的原因：（一）韩剧虽然来势凶猛，但毕竟为时过短，至今还不到十年时间，其前途难以预测。与此对比，欧美影视在世界范围内的影响已经有几十年的时间。（二）电视剧作为一种大众文化，其流行程度与经济发展水平有非常密切关系。韩国作为“亚洲四小龙”之一，虽然一度取得了经济上的奇迹，但是与欧美发达国家相比还有很大的差距。韩国至今尚不能称作发达国家。而且随着中国经济的崛起，韩国在经济上的优势越来越小，其大众文化要想赢得“先进”、“前卫”的可能性也越来越小。（三）当今世界追求文化的多元格局，韩剧以其所展现的独特文化性格而吸引不少观众，但是韩国文化传统要在世界文化格局中占据重要一席，毕竟还显得有些单薄。

## 3、韩剧在中国市场的前景

表十三：你认为韩剧与国产剧孰优孰劣？

	韩剧总体优于国产剧	韩剧总体不如国产剧	质量差不多	难以判断，各有好坏
总 (374)	98 (26.20%)	32 (8.56%)	58 (15.51%)	186 (49.73%)

表十四：你认为韩剧对国产剧所产生的冲击如何？

	对国产剧很不利	有冲击，但影响不大	没有影响	不清楚
总 (374)	120 (32.09%)	192 (51.34%)	20 (5.35%)	42 (11.23%)

表十五：你认为韩剧在中国市场的前景如何？

	前景无限	前景一般	前景黯淡	不清楚
总 (374)	125 (33.42%)	165 (44.12%)	18 (4.81%)	66 (17.65%)

虽然目前韩剧的确在中国市场掀起了一股热潮，但是大学生对韩剧并没有持完全赞同的态度。当被问及“韩剧和国产剧孰优孰劣”时，49.73%的同学认为韩剧和国产剧是各有好坏，难以判断。不过，有26.20%的同学认为韩剧质量在总体上要优于国产剧，而认为韩剧不如国产剧的仅占8.56%。在大学生看来，尽管韩剧并不是绝对优于国产剧，但是国产剧的质量的确总体上不如韩剧。与此相对应，51.34%的大学生认为韩剧对国产剧会产生冲击，但影响不大；44.12%的大学生认为韩剧在中国市场上的前景一般。也有32.09%的人认为韩剧对国产剧很不利，33.42%的大学生认为韩剧前景无限，将形成一股强劲的韩流。这与前面的其它调查结果大体一致，韩剧虽然在大学生中是最受欢迎的，但是并没有取得压倒性优势，国产剧、港台剧、欧美剧都分有一定的观众数额。韩剧的质量并非绝对优于国产剧，对中国市场会造成一定的影响，但尚未威胁到国产剧的生存。

## 五、结论

通过这次问卷调查，可以得出以下几个结论：（一）韩剧在中国大学生中间已经广为接受，95%的大学生都或多或少观看过韩剧。与其它电视剧相比，大学生更喜欢观看韩剧，但是国产剧、欧美剧、港台剧也有比较可观的市场。面对韩剧热，国产剧不必过分惊慌，更不必因惊慌而恶意贬低韩剧的质量，国产剧毕竟还保留一

定的市场，但是国产剧的劣势状况值得警惕。（二）在多种类型的韩剧中间，大学生最喜欢观看的是爱情剧和轻喜剧，而对历史剧和家庭伦理剧普遍不感兴趣。韩剧对大学生的最大吸引力是其表现的“细腻的、日常化的生活”，其次明星效应也发挥了重要作用。国产剧应该借鉴韩剧的优点，在表现细腻而真挚的感情和日常生活上下功夫，避免假、空的通病。（三）观看韩剧并没有对大学生的正常学习造成什么影响。观看韩剧后，大部分大学生在日常生活和思想观念上都有所改变，大都朝向积极健康的方向发展。国产剧也需要对此保持高度重视，电视剧应该能给观众带来正面积积极的东西，让人从中得到生活的勇气和信心，珍惜日常生活，珍惜爱情和家庭。（四）大学生对韩剧的认识比较客观。韩剧的确有其长处和优点，但是并不能引领世界潮流，也并非绝对优于国产剧，它对国产剧会有所冲击，但是不会造成巨大的威胁。国产剧在暂处弱势的情况下，要做的不是排斥和贬低韩剧，而是借鉴其优长，拍出更多精彩的电视剧，从而抢回被韩剧所占领的市场。

<Abstract>

Analysis on the Acceptance of Korean Drama among  
Chinese College Students  
— A Survey of Six Colleges in Weihai City and Xi'an City

Zhang Hong-qiu

This survey has shown the following four aspects. Firstly, Korean drama has widely been accepted by Chinese college students, and Chinese college students prefer Korean drama to that of other countries. Secondly, by contrast with Korean historical drama and Korean family ethics drama, Chinese college students prefer Korean love drama and Korean romantically comedic drama. They are attracted because Korean drama has veritably represented daily life.

and they are also attracted by stars. Thirdly, Korean drama has affected the daily life and thinking of Chinese college students, and the influence is mostly positive. Fourthly, Chinese college students have an relatively objective opinion on Korean drama. Korean drama has its strongpoint, but it will not lead the world tide of drama. It has certainly damaged the advantage of Chinese drama, but it will not be a danger to domestic drama because it is not absolutely superior. Therefore, although in an inferior position, domestic drama should not refuse and depreciate Korean drama, but should assimilate the strongpoint of Korean drama so as to produce more wonderful drama.

Key Words Korean Drama College Students Acceptance

투 고 일 : 2007년 11월 20일 / 게재확정일 : 2008년 2월 12일
--